

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Novembru 2007

li tfassal lista ta' reġjuni u żoni eliġibbli għal finanzjament taht il-Komponent ta' Kooperazzjoni fuq il-Fruntieri ta' l-Istrument ta' Ghajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni għall-iskop ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri bejn Stati Membri u pajjiżi benefiċjarji għall-perjodu 2007 sa l-2013

(2007/766/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Ghajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2007 tat-12 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi r-Regolament tal-Kunsill Nru 1085/2006 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 88(1) tiegħu;

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006, il-komponent ta' Kooperazzjoni fuq il-Fruntieri IPA jista' jappoġġja kooperazzjoni fuq il-fruntieri bejn pajjiżi benefiċjarji u l-Istati Membri. F'dak il-każ, l-assistenza skond il-komponent ta' kooperazzjoni fuq il-Fruntieri IPA għandha tkopri r-reġjuni fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera jew fruntieri rispettivi, sew ta' l-art jew marittimi.
- (2) Skond l-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 718/2007, għall-iskop ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri bejn l-Istati Membri u pajjiżi benefiċjarji, iż-żoni eliġibbli għall-finanzjament għandhom ikunu r-reġjuni tal-livell 3 tan-NUTS jew, fl-assenza ta' klassifikazzjoni NUTS, żoni ekwivalenti, fil-fruntieri ta' l-art bejn il-Komunità u pajjiżi benefiċjarji u ma' fruntieri marittimi bejn il-Komunità u

pajjiżi benefiċjarji separati, bhala regola generali, b'massimu ta' 150 kilometru, filwaqt li jitqies l-aġġustament potenzjali mehtiegħ sabiex ikunu żgurati l-koerenza u l-kontinwità ta' l-azzjoni ta' kooperazzjoni.

- (3) L-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 718/2007 jipprevedi li, immedjatament wara d-dhul tiegħu fis-seħh, il-Kummissjoni għandha tadotta lista tar-reġjuni eliġibbli fil-Komunità u fil-pajjiżi benefiċjarji, li għandha tkun valida sal-31 ta' Diċembru 2013,

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

Artikolu Uniku

Għall-ghanijiet ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi benefiċjarji ta' l-IPA kif imsemmi fl-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 718/2007, iż-żoni eliġibbli għall-finanzjament taht il-komponent ta' Kooperazzjoni fuq il-Fruntieri IPA għandhom ikunu daww imsemmija fl-Anness I (Stati Membri) u l-Anness II (pajjiżi benefiċjarji).

Magħmula fi Brussell, 14 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Olli REHN

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82.

⁽²⁾ ĠU L 170, 29.6.2007, p. 1.

ANNEX I

LISTA TA' REĠJUNI TAL-LIVELL 3 TAN-NUTS ELIĠIBBLI GĦAL FINANZJAMENT GĦALL-ISKOP TA' KOOPERAZZJONI FUQ IL-FRONTIERI BEJN L-ISTATI MEMBRI U PAJJIŻI BENEFIĊJARJI TA' L-IPA

BG412	Sofia	ITD56	Ferrara
BG414	Pernik	ITD57	Ravenna
BG415	Kyustendil	ITD58	Forlì-Cesena
BG341	Burgas	ITD59	Rimini
BG343	Yambol	ITE31	Pesaro-Urbino
BG311	Vidin	ITE32	Ancona
BG312	Montana	ITE33	Macerata
BG413	Blagoevgrad	ITE34	Ascoli Piceno
BG422	Haskovo	ITF12	Teramo
		ITF13	Pescara
GR111	Evros	ITF14	Chieti
GR112	Xanthi	ITF22	Campobasso
GR113	Rodopi	ITF41	Foggia
GR115	Kavala	ITF42	Bari
GR123	Kilkis	ITF44	Brindisi
GR124	Pella	ITF45	Lecce
GR126	Serres		
GR127	Chalkidiki	CY000	Kypros/Kibris
GR132	Kastoria		
GR134	Florina	HU223	Zala
GR143	Magnisia	HU231	Baranya
GR212	Thesprotia	HU232	Somogy
GR213	Ioannina	HU331	Bács-Kiskun
GR222	Kerkyra	HU333	Csongrád
GR242	Evvoia		
GR411	Lesvos	RO413	Mehedinți
GR412	Samos	RO422	Caraș-Severin
GR413	Chios	RO424	Timiș
GR421	Dodekanisos		
GR422	Kyklades		
		SI011	Pomurska
ITD35	Venezia	SI012	Podravska
ITD36	Padova	SI014	Savinjska
ITD37	Rovigo	SI016	Spodnjeposavska
ITD42	Udine	SI018	Notranjsko-kraška
ITD43	Gorizia	SI024	Obalno-kraška
ITD44	Trieste	SI017	Jugovzhodna Slovenija

ANNEX II

LISTA TA' ŻONI EKWIVALENTI GHAR-REĠJUNI TAL-LIVELL 3 TAN-NUTS FIL-PAJJIŻI BENEFIĊJARJI TA' L-IPA, ELIĠIBBLI GHAL FINANZJAMENT GHALL-ISKOP TA' KOOPERAZZJONI FUQ IL-FRONTIERI BEJN L-ISTATI MEMBRI U L-PAJJIŻI BENEFIĊJARJI TA' L-IPA

L-Albanija*Ir-Reġjuni ta'*

Durrës
Fier
Gjirokastër
Korçë
Lezhë
Shkodër
Tirana
Vlorë

Il-Bosnija u Herzegovina*Ir-Reġjun Ekonomiku tal-Herzegovina, li jinkludi l-Muniċipalitajiet li ġejjin:*

Bileća
Čapljina
Čitluk
Gacko
Grude
Jablanica
Konjic
Kupres
Livno
Ljubinje
Ljubuški
Mostar
Istočni Mostar
Neum
Nevesinje
Posušje
Prozor/Rama
Ravno
Široki Brijeg
Stolac
Berkovići
Tomislav grad
Trebinje

L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja*Ir-reġjuni ta'*

East
North-East
Pelagonija
South-East
Vardar

Il-Kroazja*Il-kontej ta':*

Dubrovnik–Neretva
Istria
Karlovac
Koprivnica–Križevci
Krapina–Zagorje
Lika–Senj
Međimurje
Osijek–Baranja
Primorje–Gorski kotar
Šibenik–Knin
Split–Dalmatia
Varaždin
Virovitica–Podravina
Zadar
Zagreb

Il-Montenegro*Il-muniċipalitajiet ta':*

Bar
Budva
Cetinje
Danilovgrad
Herceg Novi
Kotor
Nikšić
Podgorica
Tivat
Ulcinj

Is-Serbja, inkluż il-Kosovo (*)*Id-distretti ta':*

Borski
Branicevski
Central Banat
Jablanicki
Nisavski
North Backa
North Banat
Pcinjski
Pirotski
South Backa
South Banat
West Backa
Zajecarski

It-Turkija*Il-provinċi ta':*

Antalya
Aydin
Balikesir
Canakkale
Edirne
Izmir
Kirklareli
Mersin (Içel)
Muğla

(*) Kif definit fl-UNSCR 1244.
